

سرشناسه : قربانی، دنیل، ۱۳۵۰ -
 عنوان و نام پدیدآور : آموزش زبان ارمنی بدون توقف/تألیف و گردآوری دنیل
 قربانی.
 مشخصات نشر : تهران: کتاب دانیال، ۱۳۹۹.
 مشخصات ظاهری : ص. ۲۲۶، ۱۴×۵/۲۱×۵ س.م.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۳۶۶۹-۹
 موضوع فهرست نویسی : فیبا
 زبان ارمنی -- خودآموز.
 Armenian language -- Self-instruction
 زبان ارمنی -- مکالمه و جملسازی -- فارسی
 Armenian language -- Conversation and phrase
 books -- Persian
 PK۸۳۷۷/۵ : رده بندی کنگره
 ۴۹۱ : رده بندی دیوبی
 ۷۴۸۴۵۹۷ : شماره کتابشناسی ملی
 اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیبا



قیمت: ۱۱۰ هزار تومان

آموزش زبان ارمنی بدون توقف

دنیل قربانی

تیراژ: ۳۰۰

چاپ اول

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۳۶-۶۹-۹

این کتاب مشمول قانون حمایت از حقوق مؤلفان و مصنفان است.

نکثیر کتاب به هر روش اعم از چاپی و دیجیتال موجب پیگرد قانونی می‌شود.

تمامی حقوق برای ناشر محفوظ است.

یاد داشت مترجم

زبان ارمنی (ارمنی: Արմեներեն) یکی از زبان‌های هندواروپایی

است که در منطقه قفقاز و به ویژه در کشور ارمنستان و آرتساخ و سایر کشور‌های دیگر که ارمنیان به عنوان جماعت ارمنیان پراکنده شناخته می‌شوند به آن صحبت می‌کنند. ارمنیان تا پایان سده چهارم میلادی از خط سريانی یا یونانی استفاده می‌کردند و از اين رو ادبیات و تاریخ آنان به خط و زبانی غیرارمنی نوشته می‌شود. پس از رسیدن یافتن دین مسیح در ارمنستان و مسیحی شدن ارمنیان، چون کتاب مقدس این دین به زبان یونانی یا سریانی بود، در مراسم مذهبی کلیساها نیز به این زبان‌ها سخن گفته می‌شد. در برخی از کلیساها کتاب مقدس را در هنگام مراسم به زبان ارمنی ترجمه و تفسیر می‌کردند و برای حضار بازگو می‌کردند.

حروف خط ارمنی نخستین بار به کوشش و مجاهدت یک روحانی ارمنی به نام مسروب ماشتواتس، که با زبان‌های یونانی و زبان پارتی و زبان پارسی میانه در دوره ساسانی آشنایی کامل داشت، اختراع شد.

اقتباس زبان ارمنی از زبان‌های ایرانی بیشتر به زبان پهلوی اشکانی در دوره اشکانیان بازمی‌گردد. بعضی از کلمات پهلوی اشکانی یا ساسانی در زبان ارمنی حفظ شده و هنوز به کار برده می‌شوند. همچنین این کلمات و مشابه زبان ارمنی در زبان‌های هم خانواده با زبان پارتی قابل مشاهده است. تعدادی واژه‌تر زبان ارمنی وجود دارد که مشابه آن در زبان پهلوی موجود است که اکنون نیز در زبان‌های هم خانواده با زبان پهلوی (پارتی) قابل مشاهده است. زبان ارمنی امانت دار صدیقی برای این واژه‌های اصیل پهلوی بوده است.